

Chers intervenants de l'industrie,

Le présent message de suivi a pour objectif de fournir de plus amples renseignements sur la nouvelle loi sur la biosécurité de l'Australie, soit la *Biosecurity Act 2015*, qui est en vigueur depuis le 16 juin 2016.

### Renseignements importants

- **Permis d'importation**
  - Selon la *Biosecurity Act 2015*, il est interdit d'importer en Australie, sans permis d'importation, des marchandises dont l'importation requiert un permis.
  - Cette stipulation est contraire à la pratique antérieure du ministère de l'Agriculture et des Ressources hydriques (MARH) de l'Australie, selon laquelle celui-ci aurait pu délivrer des permis pour des marchandises nécessitant un permis d'importation après l'arrivée de celles-ci au pays.
  - Avec la venue de la *Biosecurity Act 2015*, si des marchandises nécessitant un permis arrivent sans permis, le MARH effectuera une évaluation des risques liés à la biosécurité, pour laquelle l'importateur devra lui fournir des renseignements détaillés.
  - Par conséquent, à compter d'aujourd'hui, il faudra veiller à présenter les demandes de permis d'importation bien avant les dates d'arrivée prévues des envois, afin de permettre la délivrance de permis.
  - Ne pas veiller à la délivrance d'un permis d'importation pourrait entraîner des délais coûteux ou encore le retour ou la destruction des biens exportés.
  - Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez consulter le document ci-joint intitulé « Avis à l'industrie 46 – 2016 ».
  
- **Installations de quarantaine approuvées (IQA) à approuver de nouveau comme modalités approuvées**
  - Les IQA deviendront des modalités approuvées provisoires dès le 16 juin 2016, en même temps que l'entrée en vigueur de la *Biosecurity Act 2015*.
  - Les modalités approuvées provisoires prendront fin le 30 juin 2016.
  - L'approbation de nouvelles modalités approuvées en vertu de la *Biosecurity Act 2015* sera accordée aux détenteurs d'IQA par le MARH au terme du processus de renouvellement.
  - Les nouvelles modalités approuvées expireront le 30 juin 2022.
  - Aucuns frais ne seront exigibles dans le cadre du processus de renouvellement. Des frais seront facturés séparément, chaque année.
  
- **« Order into Quarantine » (ordonnance de quarantaine) et formulaires**
  - À partir du 16 juin 2016, toutes les marchandises seront automatiquement soumises à un contrôle de la biosécurité au moment de leur entrée sur le territoire australien; l'« Order into Quarantine » ne sera plus utilisée.
  - La personne responsable de biens assujettis à un contrôle de la biosécurité est maintenant tenue de déclarer les incidents relatifs à la biosécurité dans certaines circonstances. Si elle omet de signaler un incident relatif à la biosécurité à déclaration obligatoire aussitôt que possible après en avoir pris connaissance, elle commet une infraction et peut être passible d'une amende administrative.
  - Vous trouverez l'instrument législatif qui décrit en détail les exigences concernant la déclaration des incidents relatifs à la biosécurité au lien suivant: <https://www.legislation.gov.au/Details/F2016L00853>
  - Pour plus de renseignements, veuillez consulter le document annexé intitulé « BA 2016-21 Changes in Biosecurity Directions and Forms ».

Pour plus de détails sur ce qui précède et pour d'autres renseignements sur la nouvelle loi, veuillez cliquer sur les liens ci-dessous, qui se trouvent sur le site Web du MARH (disponible en anglais seulement) :

- [Importateurs](#)
- [Installations de quarantaine approuvées et accords de conformité](#)
- [Installations et industrie pétrolière](#)
- [Industrie du transport maritime](#)
- [Aéroports, compagnies aériennes et exploitants d'aéronefs](#)

Pour obtenir plus d'information, consultez la page Web du MARH sur la nouvelle loi à [www.agriculture.gov.au/biosecuritylegislation](http://www.agriculture.gov.au/biosecuritylegislation) (disponible en anglais seulement).

Si vous avez des questions au sujet des nouvelles modalités, communiquez avec la Direction générale de la mise en œuvre des mesures de biosécurité à [newbiosecuritylegislation@agriculture.gov.au](mailto:newbiosecuritylegislation@agriculture.gov.au).

Pour toute demande de renseignements, veuillez communiquer par courriel avec le Secrétariat à l'accès aux marchés à [mas-sam@agr.gc.ca](mailto:mas-sam@agr.gc.ca).

Merci.

Secrétariat à l'accès aux marchés

ENGLISH :

SUBJECT: Additional Information on Australia's New Biosecurity Legislation, Commencing June 16, 2016

Dear industry stakeholders,

The purpose of this follow-up message is to provide additional information regarding Australia's new biosecurity legislation, *Biosecurity Act 2015*, which is set to commence June 16, 2016.

Key Information:

- **Import permits:**
  - *Biosecurity Act 2015* stipulates that goods requiring an import permit must not be imported into Australia without an import permit.
  - This stipulation runs contrary to previous practice by the Australian Department of Agriculture and Water Resources (DAWR), whereby DAWR may have issued permits for goods that require an import permit after the arrival of these goods in Australia.
  - With the introduction of *Biosecurity Act 2015*, if goods requiring a permit arrive without a permit, DAWR will conduct a biosecurity risk assessment that will require the importer to provide detailed information to the department.
  - Therefore, beginning today, it will be critical to ensure that applications for import permits are made well in advance of the expected landing dates of consignments, to allow for the issuing of permits.
  - The consequences of failing to ensure that an import permit has been issued could include costly delays, and / or the return or destruction of the exported goods.
  - For more information, please see the attached document entitled 'Notice to Industry 46 – 2016'.
- **Quarantine Approved Premises (QAPs) to be reapproved as Approved Arrangements:**
  - QAPs will become transitional Approved Arrangements as of June 16, 2016, in line with the commencement of *Biosecurity Act 2015*.
  - These transitional Approved Arrangements will expire on June 30, 2016.

- Approval for new Approved Arrangements under *Biosecurity Act 2015* will be granted to QAP registrants by DAWR once the renewal process has been completed.
- New Approved Arrangements will expire on June 30, 2022.
- No fees will have to be paid as part of this renewal process. Fees are to be charged separately on an annual basis.
- **"Order into Quarantine" direction and forms:**
  - Effective June 16, 2016, all goods will be automatically subject to biosecurity control as they enter Australian territory; an "Order into Quarantine" direction will no longer be applied.
  - The person in charge of goods subject to biosecurity control is now required to report biosecurity incidents in certain circumstances. Failure to report a reportable biosecurity incident as soon as practicable after becoming aware of the incident is an offence and may make the person in charge of goods liable to a civil penalty.
  - Please find the legislative instrument that details the requirements for reporting biosecurity incidents [here](#).
  - For more information, please see the attached document entitled 'BA 2016-21 Changes in Biosecurity Directions and Forms'.

For more details on the key information above, and other information regarding the new legislation, please see the links below, which are available on the DAWR website:

- [Importers](#)
- [Quarantine Approved Premises and Compliance Agreements](#)
- [Installations and petroleum industry](#)
- [Shipping industry](#)
- [Airports airlines and aircraft operators](#)

For additional information, please see the DAWR webpage on the new legislation at [www.agriculture.gov.au/biosecuritylegislation](http://www.agriculture.gov.au/biosecuritylegislation).

If you have any questions about the new arrangements, please contact the Biosecurity Implementation Branch at [newbiosecuritylegislation@agriculture.gov.au](mailto:newbiosecuritylegislation@agriculture.gov.au).

For any enquiries, please contact the Market Access Secretariat by email at [mas-sam@agr.gc.ca](mailto:mas-sam@agr.gc.ca).

Thank you.

**Market Access Secretariat | Secrétariat à l'accès aux marchés**  
Agriculture and Agri-Food Canada | Agriculture et Agroalimentaire Canada  
1341 Baseline Road, T5-3-346 | 1341, chemin Baseline, T5-3-346  
Ottawa, Ontario | Ottawa (Ontario) K1A 0C5  
E-mail Address | Adresse courriel: [mas-sam@agr.gc.ca](mailto:mas-sam@agr.gc.ca)  
Facsimile | Télécopieur 613-773-0199  
Government of Canada | Gouvernement du Canada